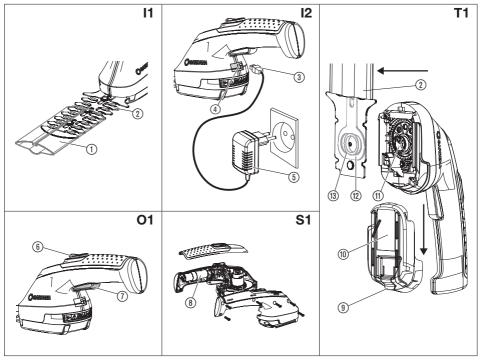






# **EN Operation Instructions** Shrub Shear



## GARDENA Shrub Shear AccuCut Li

. :	SAFETY 4
	NSTALLATION10
	)PERATION11
.	MAINTENANCE
. :	STORAGE12
i. '	ROUBLESHOOTING13
	ECHNICAL DATA14
. :	SERVICE/WARRANTY15

## Original instructions.



This product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience

and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the product by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the product. The use of this product by young people under the age of 16 is not recommended.

#### Intended use:

The **GARDENA Shrub Shear** is intended for cutting individual bushes, shrubs and climbing plants in private domestic and hobby gardens.

## DANGER! Risk of injury!

The product must not be used for cutting lawns/lawn edges or for chopping up material for composting purposes.

## 1. SAFETY

## **IMPORTANT!**

Read the operator's manual carefully before use and keep for future reference.

If not used properly this product can be dangerous. The warnings and safety instructions must be followed to ensure reasonable safety and efficiency in using this product. The operator is responsible for following the warnings and instructions in this

manual and on the product. Never use the product unless the guards provided by the manufacturer are in the correct position.

## Symbols on the product:



Read operator's manual.



## DANGER! Cutting tool continues to run after switching off!



Danger - Keep hands away from blade.





DANGER! Keep bystanders away.



Do not let the product become wet with rain or other moisture. Do not leave the product outdoors while it is raining.

## General Power Tool Safety Warnings



#### WARNING

**Read all safety warnings and all instructions.**Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in the warnings refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

- 1) Work area safety
- a) Keep work area clean and well lit.
   Cluttered or dark areas invite accidents.

- b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) Keep children and bystanders away while operating a power tool.

  Distractions can cause you to lose control.
- 2) Electrical safety
- a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adaptor plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.

  Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

 f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.

Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

- 3) Personal safety
- a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.

  A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection.

Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

- c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.

A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tools may result in personal injury.

e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

- f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.

Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

- 4) Power tool use and care
- a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.

The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.

Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

c) Disconnect the plug from the power source and/ or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.

Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

- e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) Keep cutting tools sharp and clean.

  Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.

Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

- 5) Battery tool use and care
- a) Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b) Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c) When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire

d) Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

### 6) Service

Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

## Hedge trimmer safety warnings:

- Keep all parts of the body away from the cutter blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving. Make sure the switch is off when clearing jammed material.

  A moment of inattention while operating the hedge trimmer may result in serious personal injury.
- Carry the hedge trimmer by the handle with the cutter blade stopped. When transporting or storing the hedge trimmer always fit the cutting device cover.

Proper handling of the hedge trimmer will reduce possible personal injury from the cutter blades.

 Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, because the cutter blade may contact hidden wiring.

Cutter blades contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

## Additional safety warnings

DANGER! Small parts can be easily swallowed. There is also a risk that the polybag can suffocate toddlers. Keep toddlers away when you assemble the product.

## Work area safety

Only use the product in the manner and for the functions described in these instructions.

The operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.

Do not use the product when a thunderstorm is approaching.

## **Electrical safety**

Before use, examine cable for damage, replace it if there are signs of damage or ageing.

If the replacement of the supply cord is necessary, this has to be done by the manufacturer or his agent in order to avoid a safety hazard.

Do not use the product if the electric cables are damaged or worn.

Immediately disconnect from the mains electricity supply if the cable is cut, or the insulation is damaged. Do not touch the electric cable until the electrical supply has been disconnected.

Always disconnect the mains cable before disconnecting any plug, cable connector or extension cable.

Always wind cable carefully, avoiding kinking.

Use only on AC mains supply voltage shown on the product rating label.

Under no circumstances should an earth be connected to any part of the product.

Warning! This product makes an electromagnetic field while it operates. This field may under some conditions interfere with active or passive medical implants. To decrease the risk of conditions that can possibly injure or kill, we recommend persons with medical implants to speak with their physician and the medical implant manufacturer before operating.

DANGER! This product makes an electromagnetic field while it operates. This field may under some conditions interfere with active or passive medical implants. To decrease the risk of conditions that can possibly injure or kill, we recommend persons with medical implants to speak with their physician and the medical implant manufacturer before you operate the product.

#### Cables

Use only permitted extension cables as per HD 516.

→ Ask your electrical specialist.

## Personal safety

Always wear suitable clothing, protective gloves, and stout shoes.

Thoroughly inspect the area where the product is to be used and remove all wires and other foreign objects.

Before using the product and after any impact, check for signs of wear or damage and repair as necessary.

If the product can no longer be switched off in the event of a defect, place the product on a solid surface and monitor until the battery is empty. Send the defective product to the GARDENA Service Centre.

Never attempt to use an incomplete product or one with an unauthorised modification.

#### Power tool use and care

Know how to stop the product quickly in an emergency. Never hold the product by the quard.

Do not use the product if the protection equipments (protective cover, quick blade-stop) are damaged. Do not use ladders whilst operating the product.

## Remove the battery:

- before leaving the product unattended for any period;
- before clearing a blockage;
- before checking, cleaning or working on the product;
- if you hit an object. Do not use your product until you are sure that the entire product is in a safe operating condition;
- if the product starts to vibrate abnormally. Check immediately. Excessive vibration can cause injury.
- before passing to another person.

Only use the product between 0 – 40 °C.

## **Battery safety**



## FIRE RISK!

The battery to be charged must be placed on a non-flammable, heat resistant and nonconductive surface while charging.

Keep corrosive, flammable and easily combustible objects clear of the battery charger and the battery.

Do not cover the battery charger and the battery while charging.

Unplug the battery charger immediately in the event of smoke formation or fire.

Only use the original GARDENA Battery Charger for charging. The use of other battery chargers may damage the batteries irreparably and even cause a fire.



## **RISK OF EXPLOSION!**

→ Protect product from heat and fire. Do not leave on radiators or expose to strong sunshine for long periods.

Do not use the battery charger outdoors.

Protect the battery charger from damp or wet areas.

Only use the battery in an ambient temperature between –10  $^{\circ}\text{C}$  and + 45  $^{\circ}\text{C}.$ 

A non-functioning battery must be disposed of correctly. It may not be sent via post. For further details, please contact your local disposal companies.

The battery charger should be checked regularly for signs of damage or ageing (brittleness) and may only be used if it is in perfect condition.

The charger unit provided may only be used to charge the rechargeable batteries supplied with the product.

Non-rechargeable batteries must not be charged with this battery charger (danger of fire).

The product must not be operated during charging.

After charging, disconnect the charger from the mains and from the battery.

Only charge battery between 10 - 45 °C.

After heavy duty service allow battery to cool down first.

## Maintenance and storage



RISK OF INJURY!

Do not touch blades.

→ When finishing or interrupting work push up protection cover.

Keep all nuts, bolts and screws secure to be sure the product is in safe working condition.

The product must not be stored over 35 °C or under direct exposure to sunlight.

Do not store the unit in places with static electricity.

## 2. INSTALLATION

## Initial Operation [Fig. I1]:



DANGER! Risk of injury!

Cut injury when the product starts accidentally.

→ Before you initially operate the product, make sure that the protective cover ① is slid over the blade ②.

## To charge the battery [Fig. I2]:

The battery should be fully charged before using for the first time. Charging time (see 7. TECHNICAL DATA).

The lithium-ion battery can be re-charged in any state of charge, and the charging process can be interrupted at any time without damaging the battery (no memory effect).

The product cannot be started during charging.



#### CAUTION!

Incorrect mains voltage damages batteries and the battery charger.

- → Ensure the correct mains voltage.
- Connect charging cable (3) to the jack (4) of the Battery Shear.

2. Connect battery charger (5) to an electrical socket.

During charging, the jack 4 flashes green. The battery is charged.

The battery is charged.

When the jack 4 lights up green, the battery is fully charged.

Check the charge status regularly while charging.

3. First pull the charging cable ③ out of the jack ④ and then unplug the battery charger from the electrical socket.

When there is a sharp fall in the power of the battery, the product switches off and the battery needs to be charged.

## 3. OPERATION

## To start the Shrub Shear [Fig. 01/I1]:



## DANGER! Risk of injury!

Risk of injury if the product does not stop when you release the start button.

→ Do not bypass the safety devices or switches. For example do not attach the starting lock-out (§) or start button (?) to the handle.

#### To start:

The product is fitted with a starting lock-out (§) to prevent the product from being turned on by accident.

- Clear the area to be cut of stones and other solid objects.
- 2. Remove the protective cover (1) from the blade (2).
- Push the starting lock-out (§) forwards and push the start button (?).
   The product will start.
- 4. Release the starting lock-out (6).

## To stop:

- 1. Release the start button 7.
- 2. Slide the protective cover 1 over the blade 2.

## 4. MAINTENANCE



DANGER! Risk of injury! Cut injury when the product starts accidentally. → Before you maintain the product, make sure that the protective cover ① is slid over the blade ② [Fig. I1].

## To clean the Shrub Shear [Fig. I1]:



## DANGER! Electric shock!

Risk of injury and risk of damage to the product.

- → Do not clean the product with water or with a water jet (in particular high-pressure water jet).
- → Do not clean with chemicals including petrol or solvents. Some can destroy critical plastic parts.

To increase operating time, the product should be cleaned and sprayed after each use.

- 1. Clean the product with a damp cloth.
- 2. Lubricate the blade ② with a low viscosity oil (e.g. GARDENA spray-oil Art. 2366). Avoid contact with the plastic parts.

## 5. STORAGE

## To put into storage [Fig. I1]:

The product must be stored away from children.

- 1. Charge the battery. This increases the life of the battery.
- 2. Clean the product (see 4. MAINTENANCE) and slide the protective cover ① over the blade ②.
- Stowe the product in a dry area where it has protection from frost.

## Disposal:

(in accordance with RL2012/19/EC)

The product must not be disposed of to normal household waste. It must be disposed of in line with local environmental regulations.



The GARDENA battery contains lithiumion cells that should not be disposed of with normal household waste at the end of its life.





## IMPORTANT!

Dispose of the product through or via your municipal recycling collection centre.

#### [Fig. S1]:

- 1. Discharge lithium-ion cells (8) completely.
- 2. Remove lithium-ion cells (8) from the product.
- 3. Dispose of lithium-ion cells (8) properly.

## 6. TROUBLESHOOTING



## DANGER! Risk of injury!

Cut injury when the product starts accidentally.

→ Before you troubleshoot the product, make sure that the protective cover ① is slid over the blade ② [Fig. I1].

## To change the blade [Fig. T1]:

Only an original GARDENA blade is allowed to be used. A new blade can be ordered by the GARDENA Service.

1. Pull the flap (9) upwards and slide the lid (10) downwards.

- 2. Remove the blade 2.
- If necessary clean the transmission chamber and lubricate the excentric drive (1) with some acid-free grease (Vaseline).
- 4. Turn the excentric drive (1) downwards.
- Pull the crank (2) on the back side of the blade (2) downwards.
- 6. Slide the ring (3) in the middle of the crank (12).
- Place the new blade ② on the motor unit in such a way that the excentric drive ① is inserted in the ring ③ of the crank ②.
- 8. Slide the lid 10 upwards until it makes a click.

Problem	Possible Cause	Remedy
The jack flashes red while charging	Allowed battery temperature was exceeded.	→ Let the battery cool down. Restart the charging.
Runtime too low	Blade soiled.	→ Clean and lubricate scissor blade in accordance with the maintenance instructions.
Product does not cut cleanly	Blade blunt or damaged.	→ Change the blade (see <i>To change the blade</i> ).



#### NOTE:

For any other malfunctions please contact the GARDENA service department. Repairs must only be done by GARDENA service departments or specialist dealers approved by GARDENA.

## 7. TECHNICAL DATA

Shrub Shear	Unit	Value AccuCut Li (Art. 9851)
Battery capacity	Ah	2
Battery charging time (80 % / 100 %) (approx.)	hrs.	3.5 / 4.5
Battery charger Mains voltage/ Mains frequency	V / Hz	100 – 240 / 50 – 60
Rated output current	mA	500
Max. output voltage	V (DC)	5.5
Length of blade	cm	12
Weight (approx.)	g	620
Sound pressure level L <sub>PA</sub> <sup>1)</sup> Uncertainty k <sub>PA</sub>	dB (A)	70 3

Shrub Shear	Unit		Value AccuCut L	.i (Art. 9851)
Sound power level L <sub>WA</sub> <sup>2)</sup> measured/guaranteed	dB (A	A)	79 / 81	
Hand/arm vibration $a_{vhw}^{1)}$ Uncertainty $k_a$	m/s²		2.9 1.5	
Measuring process complying	with:	1) EN	60745-2-15	2) RL 2000/14/EC
Battery charger:			610.00 EC 610.00 UK	



NOTE: The stated vibration emission value has been measured according to a standardized test procedure and can be used for comparison of

one electric power tool with another. It can also be used for preliminary evaluation of exposure. The vibration emission value can vary during actual use of the electric power tool.

## 8. SERVICE/WARRANTY

#### Service:

Please contact the address on the back page.

## Warranty statement:

In the event of a warranty claim, no charge is levied to you for the services provided.

GARDENA Manufacturing GmbH grants a warranty for all original GARDENA new products for two years from the date of original purchase from the retailer, provided that the devices have been for private use only. This manufacturer's warranty does not apply to products acquired second hand. This warranty includes all significant defects of the product that can be proved to be material or manufacturing faults. This warranty is fulfilled by supplying a fully functional replacement product or by repairing the faulty product sent to us free of charge; we reserve the right to choose between these options. This service is subject to the following provisions:

- The product has been used for its intended purpose as per the recommendations in the operating instructions.
- Neither the purchaser nor a third party has attempted to open or repair the product.
- Only Original GARDENA replacement parts and wear parts have been used for operation.

· Presentation of the receipt.

Normal wear and tear of parts and components (such as blades, blade fixing parts, turbines, light bulbs, V-belts/ toothed belts, impellers, air filters, spark plugs), visual changes, wear parts and consumables are excluded from the warranty.

This manufacturer's warranty is limited to replacement and repair of products in accordance with the abovementioned conditions. The manufacturer's warranty does not constitute an entitlement to lodge other claims against us as a manufacturer, such as for damages. This manufacturer's warranty does **not**, of course, affect statutory and contractual warranty claims against the dealer/retailer.

The manufacturer's warranty is governed by the law of the Federal Republic of Germany.

In case of a warranty claim, please return the faulty product, together with a copy of the receipt and a description of the fault, with postage paid to the service address.

### Consumables:

The blade and excentric drive are consumables and are not included in the warranty.

## **Product liability**

In accordance with the German Product Liability Act, we hereby expressly declare that we accept no liability for damage incurred from our products where said products have not been properly repaired by a GARDENA-approved service partner or where original GARDENA parts or parts authorised by GARDENA were not used.

## **EC Declaration of Conformity**

The undersigned, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92 Stockholm, Sweden, hereby certifies that, when leaving our factory, the units indicated below are in accordance with the harmonised EU guidelines, EU standards of safety and product specific standards. This certificate becomes void if the units are modified without our approval.

Shrub Shear		
AccuCut Li		
9851		
2006/42/EG 2014/30/EG 2011/65/EG 2000/14/EG	Battery charger: 2014/35/EG	
EN ISO 12100 EN 60745-1 EN 60745-2-15	Battery charger: EN 60335-1 EN 60335-2-29	Battery: EN 62133-2
2015		
	AccuCut Li 9851  2006/42/EG 2014/30/EG 2011/65/EG 2000/14/EG  EN ISO 12100 EN 60745-1 EN 60745-2-15	AccuCut Li  9851  2006/42/EG 2014/30/EG 2011/65/EG 2000/14/EG  EN ISO 12100 EN 60745-1 EN 60745-2-15  Battery charger: EN 60335-1 EN 60335-2-29

Deposited Documentation:	GARDENA Technical Documentation, M. Kugler, 89079 Ulm		
Conformity Assessment according to:	2000/14/EC Procedure: art. 14 Annex V		
Noise level:	measured / guaranteed 79 dB (A) / 81 dB (A)		
Ulm, 01.07.2019 Authorised representative	Rejuliand Bou pe		

Reinhard Pompe Vice President Deutschland / Germany

GARDENA Manufacturing GmbH Central Service Hans-Lorenser-Straße 40 D-89079 IIIm Produktfragen: (+49) 731 490-123 Reparaturen: (+49) 731 490-290 service@gardena.com

## Albania

CORALT Shink Br Siri Kodra 1000 Tirana

#### **Argentina**

Husovarna Argentina S.A. Av del Libertador 5954 -Piso 11 - Torre B (C1428ARP) Buenos Aires Phone: (+54) 11 5194 5000 info.gardena@ar.husgyarna.com

## **Armenia**

Garden Land Ltd. 61 Tigran Mets 0005 Yerevan

#### **Australia**

Husqyarna Australia Ptv. Ltd. Locked Bag 5 Central Coast BC NSW 2252 Phone: (+ 61) (0) 2 4352 7400 customer.service@husqvarna.com.au

### Austria / Österreich

Husavarna Austria GmhH Industriezeile 36 4010 Linz Tel : (+43) 732 77 01 01-485 service.gardena@ husqvarnagroup.com

#### Azerbaijan Firm Progress

a. Alivey Str. 26A 1052 Baku

#### Belgium

Husqvarna België ny/sa Gardena Division Rue Foide Van Ophem 111 1180 Uccle / Ukkel Tel.: (+32) 2 720 92 12 Mail: info@gardena.be

#### Bosnia / Herzegovina SILK TRADE don Industriiska zona Bukva bb

74260 Tešani

**Brazil** Husavarna do Brasil I tda Av. Francisco Matarazzo. 1400 - 19º andar São Paulo - SP CFP: 05001-903 Tel: 0800-112252 marketing.br.husgvarna@ husovarna.com.br

#### Bulgaria

AGROLAND Extranua AJI бул. 8 Декември. № 13 Офис 5 1700 Студентски град София Ten.: (+359) 24666910 info@agroland.eu

### Canada / IISA

GARDENA Canada I td. 100 Summerlea Road Brampton, Ontario L6T 4X3 Phone: (+1) 905 792 93 30 info@gardenacanada.com

#### Chile

Maguinarias Agroforestales Ltda. (Maga Ltda.) Santiago, Chile Avda Chesterton # 8355 comuna Las Condes Phone: (+56) 2 202 4417 Dalton@maga.cl Zipcode: 7560330

#### China

Husqvarna (Shanghai) Management Co., Ltd. 富世化 ( ト海) 管理有限公司 3F Reng Square R No207, Song Hona Rd.. Chang Ning District. Shanghai, PRC, 200335 上海市长宁区淞帄路207号明 基广场B座3楼. 邮编: 200335

#### Colombia

Husovarna Colombia S.A. Calle 18 No. 68 D-31, zona Industrial de Montevideo Bogotá, Cundinamarca Tel 571 2922700 ext 105 iairo.salazar@husqvarna.com.co

#### Costa Rica

Compania Exim Furoiberoamericana S.A. Los Colegios Moravia 200 metros al Sur del Colegio Saint Francis - San José Phone: (+506) 297 68 83 exim euro@racsa.co.cr

#### Crnatia

Husovarna Austria GmhH Industriezeile 36 4010 Linz Tel.: (+43) 732 77 01 01-485 service.gardena@ husavarnagroup.com

## Cyprus

Med Marketing 17 Digeni Akrita Ave P.O. Box 27017 1641 Nicosia

### Czech Republic

Husovarna Česko s.r.o. Tiirkova 2319/5h 149 00 Praha 4 - Chodov Bezplatná infolinka : 800 100 425 servis@cz.husqvarna.com

## Denmark

GARDENA DANMARK Leirvei 19. st. 3500 Værløse Tif : (+45) 70 26 47 70 husovarna@husovarna.dk www.gardena.com / dk

#### **Dominican Republic** BOSQUESA, S.R.L. Carretera Santiano Licey

Km 5 16 Esquina Conal II. Santiann Dominican Republic Phone: (+809) 736-0333 ioserbosquesa@claro.net.do

#### Ecuador

Husovarna Ecuador S.A. Arupos E1-181 v 10 de Agosto Quito, Pichincha Tel. (+593) 22800739 francisco.iacome@ husovarna.com.ec

#### Estonia

Husovarna Festi OÜ Valdeku 132 FF-11216 Tallinn info@gardena.ee

#### Finland

Ov Husovarna Ah Gardena Division Lautatarhankatu 8 B / PL 3 00581 HELSINKI www.gardena.fi

#### France

Husovarna France 9/11 Allée des pierres mayettes 92635 Gennevilliers Cedex France http://www.gardena.com/fr Nº A7LIR: 0.810.00.78.23 (Prix d'un appel local)

#### Georgia

Transporter LLC 8/57 Beliashvili street 0159 Thilisi, Georgia Phone: (+995) 322 14 71 71

#### Great Britain Husovarna UK Ltd Preston Road

Avcliffe Industrial Park Newton Avcliffe County Durham DI 5 6HP info.gardena@husgyarna.co.uk

#### Greece

Π.ΠΑΠΑΛΟΠΟΥΛΟΣ AFBE Λεωφ. Αθηνών 92 Αθήνα T.K.104 42 Ελλάδα Tnλ. (+30) 210 5193 100 info@papadopoulos.com.gr

## Hungary

Husgyarna Magyarország Kft. Ezred u. 1 - 3 1044 Budanest Telefon: (+36) 1 251-4161 vevoszolgalat.husgyarna@ husovarna.hu

#### Iceland

Ó Johnson & Kaaher Tunguhalsi 1 110 Revkiavik ooi@oik.is

Husovarna UK Ltd

#### Ireland

Preston Road Avcliffe Industrial Park Newton Avcliffe County Durham DI 5 6 IP info.gardena@husqvarna.co.uk

#### Italy

Husqyarna Italia S.p.A. Via Santa Vecchia 15 23868 VALMADRERA (LC) Phone: (+39) 0341.203.111 assistenza.italia@it.husqyarna.com

#### Japan

KAKUICHI Co. Ltd. Sumitomo Realty & Development Kojimachi RIDG 8F 5 -1 Nibannovo Chivoda-ku Tokyo 102-0084 Phone: (+81) 33 264 4721 m ishihara@kaku-ichi.co.ip

## Kazakhstan

LAMED Ltd. 155/1. Tazhibayevoi Str. 050060 Almaty IP Schmidt Abayayenue 3B 110 005 Kostanav

#### Korea

Kyung Jin Trading CO.,LTD. 107-4, SunDuk Bld., Yang Jae-dong Sencho-qu Seoul. (zipcode: 137-891) Phone: (+82) (0)2 574-6300

Kvrqvzstan Alve Maki av. Moladava Guardir J 3 720014 Rishkek

## Latvia

Husnyarna Latvija SIA Illhrokas 19A I V-1021 Rīga info@gardena.lv

## Lithuania

UAB Husovarna Lietuva Ateities nl 770 LT-52104 Kaunas info@gardena.lt

#### Luxemboura

Magasins Jules Neuberg 39, rue Jacques Stas Luxembourg-Gasperich 2549 Case Postale No. 12 Luxembourg 2010 Phone: (+352) 40 14 01 api@neuberg.lu

## Mexico

AFOSA Av. Lonez Mateos Sur # 5019 Col. La Calma 45070 Zapopan, Jalisco, Mexico Phone: (+52) 33 3818-3434 icorneio@afosa.com.mx

#### Moldova Convel S R I 290A Muncesti Str. 2002 Chisinau

Netherlands Husqyarna Nederland B.V. GARDENA Division Postbus 50131 1305 AC ALMERE Phone: (+31) 36 521 00 10 info@gardena.nl

#### Neth, Antilles Jonka Enterprises N V Sta. Rosa Weg 196 P.O. Box 8200

Curacao Phone: (+599) 9 767 66 55 ngm@ionka.com

#### New Zealand Husavarna New Zealand Ltd. PO Box 76-437 Manukau City 2241 Phone: (+64) (0) 9 9202410 support.nz@husqyarna.co.nz

Norway Husqyarna Norge AS Gardena Division Trøskenveien 36 1708 Sarpsborg info@gardena.no

Peru

Husovarna Perú S A Jr. Ramón Cárcamo 710 Lima 1 Tel: (+51) 1 3320400 ext 416 juan.remuzgo@husqvarna.com

#### Poland Husavarna Poland Spółka z o.o. ul Wysockiego 15 h

03-371 Warszawa Phone: (+48) 22 330 96 00 gardena@husgyarna.com.pl

#### Portugal

Husavarna Portugal SA Lagoa - Albarrague 2635 - 595 Bio de Mouro Tel : (+351) 21 922 85 30 Fax: (+351) 21 922 85 36 info@gardena.pt

#### Romania

Madex International Srl Soseaua Odaii 117 - 123. RO 013603 Bucuresti S1 Phone: (+40) 21 352 76.03 madex@ines.ro

#### Russia / Poccus ООО "Хускварна" 141400 Московская обл г Химки улина Ленингоалская. владение 39, стр.6 Бизнес Центр "Химки Бизнес Парк". помешение ОВО2 04

http://www.gardena.ru

#### Serbia Domel d o o Autoput za Novi Sad bb 11273 Belgrade Phone: (+381) 1 18 48 88 12 miroslav ieiina@domel.rs

#### Singapore Hv-Ray PRIVATE LIMITED 40 Jalan Pemimpin #02-08 Tat Ann Building Singapore 577185 Phone: (+65) 6253 2277

Slovak Republic Husovarna Česko s.r.o. Tiirkova 2319/5h 149 00 Praha 4 - Chodov Bezplatná infolinka: 800 154 044

servis@sk.husqyarna.com

shiving@hyrav.com.sg

#### Slovenia Husovarna Austria GmhH Industriezeile 36 4010 Linz Tel: (+43) 732 77 01 01-485 service.gardena@ husavarnagroup.com

South Africa Husqvarna South Africa (Ptv) Ltd Postnet Suite 250 Private Ran X6 Cascades 3202 South Africa Phone: (+27) 33 846 9700

info@gardena.co.za

#### Spain Husnyarna Esnaña S A Calle de Rivas nº 10 28052 Madrid Phone: (+34) 91 708 05 00 atencioncliente@gardena.es

Suriname Agrofix n.v. Verlengde Hogestraat #22 Phone: (+597) 472426 agrofix@sr.net Pohox: 2006 Paramariho

Suriname - South America

#### Sweden Husavarna AR Gardena Division S-561 82 Huskvarna nardenanrder@husnvarna se

Switzerland / Schweiz Husovarna Schweiz AG Consumer Products Industriestrasse 10 5506 Mägenwil Phone: (+ 41) (0) 62 887 37 90 info@gardena.ch

Turkev Dost Bahce Dis Ticaret Miimessillik A S Yunus Mah Adil Sok No. 3 Ic Kapi No: 1 Kartal 34873 Istanbul Phone: (+90) 216 38 93 939 info@dostbahce.com.tr

Ilkraine / Vĸnaïнa ТОВ «Хускварна Україна» вул. Васильківська, 34. nhic 204-r 03022. м. Київ Ten (+38) 044 498 39 02 info@gardena.ua

Uruguay FFI I SA Entre Ríos 1083 CP 11800 Montevideo - Uruguay Tel : (+598) 22 03 18 44 info@felisa.com.uv

Venezuela Corporación Casa y Jardín C.A. Av. Caroní, Edif. Trezmen, PB. Colinas de Rello Monte 1050 Caracas. Tlf: (+58) 212 992 33 22 info@casaviardin.net.ve

9851-28.960.01/0719 © GARDENA Manufacturing GmbH D-89070 Ulm http://www.gardena.com